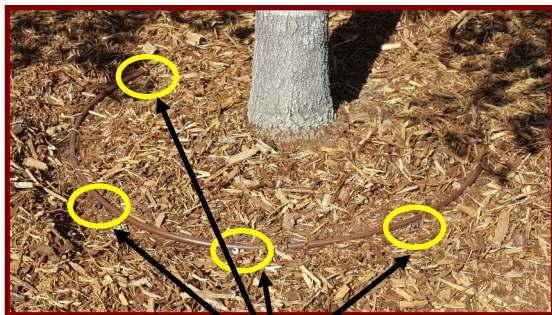


## El uso de agua es crítico. *Water is critical.*

Se recomienda el riego por medio de uso de goteros. Al menos cuatro emisores deben estar espaciados uniformemente alrededor del borde exterior de la bola de la cabeza de la raíz de modo que fomenten el crecimiento radial de las raíces. Estos emisores nunca deben colocarse directamente contra el tronco del árbol.

*Drip irrigation is recommended. At least four emitters spaced evenly around the outer edge of the root ball will encourage radial root growth. Emitters should not be placed against the trunk of the tree.*



Emisores de goteo  
*Drip emitters*

Un anillo de irrigación proporcionará agua en todas las direcciones alrededor del árbol. Este árbol joven tiene seis emisores (aquí se exhiben cuatro) y están espaciados de manera uniforme alrededor del tronco, pero no están colocados contra, el tronco.

*An irrigation ring provides water in all directions around the tree. This young tree has six emitters (four shown) spaced evenly around, but not against, the trunk.*

## Atención al uso de estacas *A word about staking*

Las estacas no son necesarias, y cuando están instaladas incorrectamente, pueden dañar al árbol. Las estacas que se colocan deben quitarse después de uno a dos años.

*Stakes are not necessary and, when installed improperly, can harm the tree. Stakes that are placed should be removed after one to two years.*

## Referencias *References*

Gillman, J. (2009). *How trees die: The past, present, and future of our forests*. Yardley, PA: Westholme Publishing.

Harris, R.W., Clark, J.R., & Matheny, N.P. (2004). *Arboriculture: Integrated management of landscape trees, shrubs, and vines*. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall.

Watson, G.W. and Himelick, E.B. (1997). *Principles and practice of planting trees and shrubs*. Champaign, IL: International Society of Arboriculture.

Lilly, S.J. (2001). *Arborists' certification study guide*. Champaign, IL: International Society of Arboriculture.

Urban, J. (2008). *Up by roots: Healthy soils and trees in the built environment*. Champaign, IL: International Society of Arboriculture.



University of Nevada  
Cooperative Extension

Fact Sheet-16-05

PEER  
REVIEWED

## Cómo Plantar ÁRBOLES

### *How to Plant TREES*

*Sponsored in part by the USDA National  
Institute of Food and Agriculture*

*Written by*

**Heidi Kratsch**

Horticulture Specialist  
and

**Wendy Hanson Mazet**

Horticulture Programs Coordinator  
University of Nevada Cooperative  
Extension

---

**Marcel Fernando Schaerer**

International Professional Development  
Services

## La clave del asentamiento exitoso de un árbol es plantarlo correctamente. *Proper planting is key to successful establishment.*

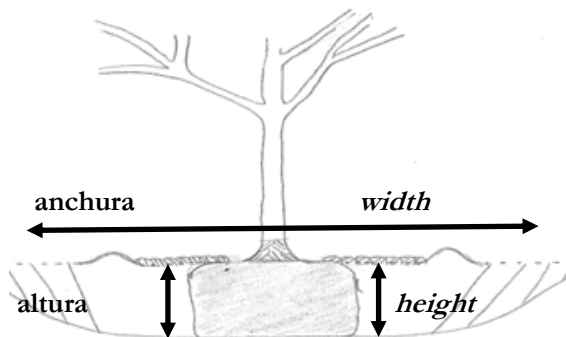
Asegúrese de hacer un hoyo o agujero amplio al plantar, y que cuente con suficiente agua de modo que el árbol pueda tener un buen inicio.

*Provide a wide planting hole and adequate water to give trees a good start.*

## Al escarbar el hoyo o agujero *Digging the hole*

Al cavar el hoyo del árbol, hágalo de dos a tres veces de anchura y no más profundo que la altura de la bola de la raíz.

*Dig the planting hole two to three times the width and no deeper than the height of the root ball.*



Un hoyo amplio para el árbol permite que las raíces crezcan lateralmente. Nunca cave el suelo en la base.

*A wide planting hole allows roots to grow laterally. Never dig into the soil at the base.*

## Sugerencias para plantar *Tips for planting*

Deshágase del contenedor, o corte toda la bolsa de arpillera, cuerda o cesta de alambre.

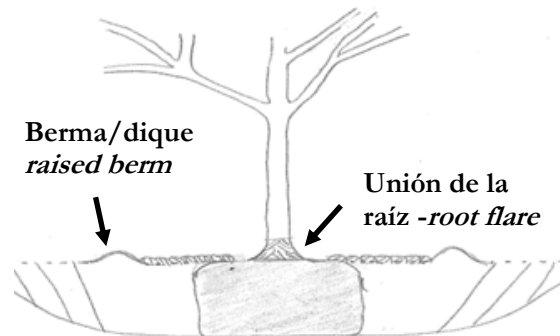
*Remove container, or cut away burlap, twine and wire basket.*

Coloque con cuidado el árbol o planta en el centro del hoyo o agujero en donde debe ir la planta.

*Carefully place plant in the center of the planting hole.*

Vuelva a llenar el hoyo con la misma tierra del agujero. Deshágase de las piedras grandes y escombros antes de volver a rellenar el hoyo.

*Backfill the hole with native soil. Remove large rocks and debris before backfilling.*



Construya una berma o dique elevado en el suelo en forma de un círculo alrededor de la zona de las raíces para poder mantener mojada en su totalidad a bola de la raíz.

*Build a raised soil berm in a circle around the rooting zone to thoroughly wet the root ball.*

La unión entre el tronco y la raíz debe ser visible por encima de la línea del suelo después de que se haya plantado.

*The root flare should be visible above the soil line after planting.*



Los árboles en contenedores y que tienen las raíces envueltas con arpillera a veces se almacenan durante el invierno. Corte la cuerda y toda la arpillera antes de plantar el árbol.

*Balled-and burlapped trees are sometimes held over the winter in containers. Remove twine and burlap before you plant the tree.*

## El cuidado después de plantar *After-planting care*

Esparza una capa de 2 a 3 pulgadas de mantillo orgánico (corteza, astillas de madera o abono) en la línea de goteo para mantener la humedad. Mantenga el material orgánico apartado del tronco, al menos a una distancia de 2 pulgadas.

*Spread a 2- to 3-inch layer of organic mulch (bark, wood chips or compost) to the dripline to hold in moisture. Keep mulch at least 2 inches away from the trunk.*

